

[Texte]

stuck with time slots that are filled with something else, it was decided to leave three days open for the CBC.

Then on Tuesday, April 10 at 3.30 p.m. we have a time slot open to examine, in particular, the Opportunities For Youth Program under the Minister's department. Then on Friday, April 13, we will receive the Hon. Stanley Haidasz, Minister of State, responsible for Multiculturalism.

Is this report of the steering committee agreed to?

Mr. Clark.

Mr. Clark (Rocky Mountain): I have a question, Mr. Chairman. Do I understand that acceptance of this proposal would preclude discussion today of any of those matters which were raised?

The Chairman: Not at all, except with the remarks that I made at the beginning. I would hope that we would keep on more of a general tone so that we can go into depth at later hearings.

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I would like to call upon Mr. Rose as the next questioner.

Mr. Faulkner: Mr. Rose, I want to add one thing to my answer to Mr. Grafftey, to offer him specifically the name of the association that promotes the books abroad. It is the Association for the Export of Canadian Books, *le Comité d'exportation des livres canadiens*. It has been allocated \$500,000 and it is concentrating specifically in the markets of the United States, the United Kingdom and Europe. It is doing this through book outlets and trade fairs.

Mr. Grafftey: I would also like to underline my being corrected on the one major one, but I hope it is understood in the context in which I meant it.

Mr. Faulkner: Yes.

Mr. Rose: Mr. Chairman, I am very pleased to see the Minister. He has been on the job for about five months now. He has risen from the ranks of the great unwashed, and sits in the chair of decision-making.

Mr. Faulkner: Here it comes!

Mr. Rose: I was wondering whether or not the Minister, in his time in this particular ministry, has come to any conclusions about certain changes or new directions for his ministry, or is he prepared to follow the footsteps of his predecessor? If there are changes, what are they, in very general terms?

Mr. Faulkner: Mr. Rose, my impression is that, in the period of the previous four years, the directions of this department were pretty solidly founded and pretty wisely founded. I think the basic thrust behind our cultural support program is sound and wise, for some of the reasons that Mr. Grafftey has touched on, and I think you share some of those views.

• 0930

The thrust on bilingualism: there may be some modest changes there, if you like; if anything, an expansion in some areas, maybe, which have proven to be more effective and maybe a retrenchment in others which have proven less effective. But the basic philosophy which has animated that program, the purposes it is attempting to accomplish, are as sound today as they were four years ago.

On the citizenship side, I feel as strongly about that today as I did two or three years ago. The work that we are doing in support of native associations and other groups is

[Interprétation]

Le mardi 10 avril à 15h.30 nous allons examiner le programme de Perspectives-Jeunesse qui relève du ministre. Ensuite le vendredi 13 avril nous entendrons l'honorable Stanley Haidasz ministre d'État responsable pour le Multiculturalisme.

Est-ce que les membres du Comité approuvent le rapport du comité de direction?

Monsieur Clark.

M. Clark (Rocky Mountain): J'aimerais poser une question, monsieur le président. Si nous acceptons ce rapport, cela signifie-t-il que nous ne pourrions plus discuter des questions qui ont été soulevées jusqu'à présent?

Le président: Pas du tout, sous réserve de ce que j'ai dit au début de la réunion. J'espère donc que l'on s'en tiendra à des remarques d'ordre générales devant les discussions plus détaillées pour les réunions futures.

Des voix: D'accord.

Le président: La parole est donc à M. Rose.

M. Faulkner: J'aimerais seulement vous donner le nom de l'association qui est chargée de promouvoir les livres canadiens à l'étranger. Il s'agit du Comité d'exportation des livres canadiens. Elle dispose d'un budget de \$500,000 et concentre ses efforts sur les marchés des États-Unis, du Royaume Uni et de l'Europe. Elle le fait notamment par le canal des librairies et des foires du livre.

M. Grafftey: Je reconnais que je me suis trompé quant au nombre d'éditeurs canadiens mais j'espère que vous comprendrez l'esprit dans lequel je l'ai fait.

M. Faulkner: C'est évident.

M. Rose: Monsieur le président, je suis très heureux que le ministre soit parmi nous aujourd'hui. Cela fait environ cinq mois qu'il occupe son poste. Il est sorti des rangs et est maintenant parmi ceux qui assument la direction du pays.

M. Faulkner: Je m'y attendais.

M. Rose: J'aimerais savoir si le ministre, depuis qu'il occupe son actuel poste, a déjà décidé de modifier l'orientation de son ministère ou s'il compte au contraire suivre dans les traces de son prédécesseur? Au cas où il y aurait des modifications, pourrait-il nous en donner un bref aperçu?

M. Faulkner: J'estime qu'au cours des quatre dernières années, l'orientation générale du ministère a été aussi valable que solide. Je pense que les principes fondamentaux à la base de notre programme d'aide culturelle sont valables et sages pour les raisons que M. Grafftey a définies et je pense que vous partagez certaines de mes vues.

Les principes du bilinguisme: il y aura peut-être quelques légers changements, une extension dans certains

domaines où l'on a obtenu des résultats efficaces à une réduction dans d'autres où cela n'est pas le cas. Mais les principes fondamentaux qui animent le programme, et les objectifs qu'il s'efforce de réaliser, restent aussi valables aujourd'hui qu'il y a quatre ans.

En ce qui concerne la citoyenneté, mon point de vue n'a pas changé par rapport à il y a deux ou trois ans. Le travail que nous faisons pour venir en aide aux associations indigènes et à d'autres groupes se passe de commentaire. Le fait que le Conseil des indigènes du Canada se réunisse aujourd'hui à Ottawa et le fait que la Fraternité indienne